

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Swiss textiles [English edition]**

Band (Jahr): - **(1963)**

Heft 4

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Hans Fierz

VORMALS BAUMANN & FIERZ - ZÜRICH

Fabrikation von

Krawattenstoffen

Jacquard Damenkleiderstoffen

Carrés, Kopftücher

Echarpen



WOLLWATELINE - DAS IDEALE MANTELFUTTER



Grossmann & Co AG

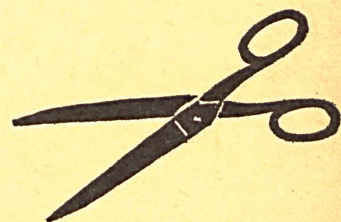
THALWIL / SCHWEIZ

To receive regularly

TEXTILES SUISSES

take out a subscription

Please detach and send the card below to the
Swiss Office for the Development of Trade
18, Rue de Bellefontaine, Lausanne (Switzerland)
or one of its intermediaries listed on page 198



Before filling in this card, please read instructions:
Where to send your subscription for the review «Textiles Suisses»? (page 198)

Order Form

(Please write legibly)

Messrs.

Address

Town

Country

hereby subscribe to «SWISS TEXTILES»

Date:

Signature:



SWISS OFFICE FOR THE DEVELOPMENT OF TRADE
ZURICH AND LAUSANNE

Business with Switzerland ? The Swiss Office for the Development of Trade can help you :

- Z Communication of addresses of Swiss manufacturers and trading firms.
- Z Indication of the Swiss manufacturers of any given commodity.
- Z Representation of Swiss products abroad.
The addresses of applicants who satisfy the required conditions are forwarded to the firms concerned.
- Z Publication and sale of the « **Directory of Swiss Manufacturers and Producers** ».
This Directory, which is edited with extreme care, lists the addresses of over 8,000 Swiss manufacturers and more than 10,000 different commodities. It is published in English, French and German; for the benefit of Spanish-speaking countries, the French edition includes a Spanish-French index of products. Each edition is sold at Sw. Fr. 42.— postage paid.
- Z Switzerland's official participation in foreign fairs and exhibitions.
Organisation of pavilions and information on this subject.
- L General information about the national economy and Switzerland's industries.
Publication and distribution of special brochures.
- L Information concerning Switzerland's trade relations with other countries.
Publication and distribution of pamphlets and publications relating to Switzerland's foreign trade.
- L Publication of the following periodicals:
 - a) « **Swiss Technics** » (Published in collaboration with the Swiss Association of Machinery Manufacturers, Zurich).
Two-year subscription (6 numbers): Fr. 20.—.
 - b) « **Swiss Industry and Trade** ». Two-year subscription (6 numbers): Fr. 15.—.
 - c) « **Swiss Textiles** ». Annual subscription (4 numbers): Fr. 30.—.Each of these publications is published in several languages.
- L News and propaganda through the press, the cinema, photographs, posters, etc.
- L Organisation of conducted business tours of Switzerland.
- L Detailed surveys of the home market in collaboration with specialized institutions.

S.O.D.T. maintains commercial agencies in Algiers, Beyrouth, Bombay and Elizabethville. For all information concerning these agencies, please apply to the Zurich office of S.O.D.T. In addition, S.O.D.T. maintains very close contact with Swiss Embassies, Legations and Consulates as well as Swiss chambers of commerce abroad.

General information is supplied to foreign buyers **free of charge**. In cases requiring special research, S.O.D.T. charges a small fee.

SWISS OFFICE FOR THE DEVELOPMENT OF TRADE

ZURICH Dreikönigstrasse 8 Tel. (051) 25 77 40

LAUSANNE Rue de Bellefontaine 18 Tel. (021) 22 33 33

The letters next to each service indicate the office responsible for carrying it out: Z = Zurich office L = Lausanne office

Stamp here

SENDER:

Index des annonceurs et des maisons mentionnées dans la partie rédactionnelle

Index of Advertisers and Firms contributing to the Editorial Features of this Number

Indice de los anunciantes y de las casas mencionadas en las páginas de texto

Verzeichnis der Inserenten und der im redaktionellen Teil erwähnten Firmen

BRODERIES ET DENTELLES — EMBROIDERIES AND LACES — BORDADOS Y ENCAJES — STICKEREIEN UND SPITZEN

| | |
|--|------------------------------------|
| Bächtold & Co. S. A., Herisau | 200 |
| Alex Bauer & Co., St-Gall | 84, 165, 169, 178 |
| Eisenhut & Co., Gais | 83, 190, 204 |
| Eugster & Huber S. A., St-Gall | 33 |
| Filtex S. A., St-Gall | 7, 32, 82, 169 |
| Christian Fischbacher Co., St-Gall | 188 |
| Forster Willi & Co., St-Gall | 4, 50, 53, 54, 55, 64, 67, 79, 163 |
| H. Frei & Cie A.-G., Diepoldsau | 33 |
| Carl Gorini, St-Gall | 33 |
| R. & W. Graf, Rebstein | 206 |
| A. Günther & Co. Ltd. St-Gall | 206 |
| Hausammann Textiles S. A., Winterthur | III, 80, 81 |
| Honegger & Cie S. A., St-Gall | 32 |
| Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbuehl | 205 |
| A. Naef & Cie S. A., Flawil | 27, 51, 52, 60, 65, 68, 168, 187 |
| J. G. Nef & Co. S. A., Herisau | 20, 57, 63, 193 |
| Oertle & Co., Teufen | 81, 201 |
| Rau S. A., St-Gall | 66 |
| Reichenbach & Cie S. A., St-Gall | 23, 154, 155, 184, 192 |
| Jacob Rohner S. A., Rebstein | 15, 58, 65, 67, 85, 190 |
| Paul Sailer & Co., St-Gall | 202 |
| Walter Schrank & Co. S. A., St-Gall | 13, 56, 67 |
| Walter Stark, St-Gall | 62, 166 |
| Taco S. A., Zurich | 32 |
| Gebrüder Tobler & Co. A.-G., Teufen | 33 |
| Union S. A., St-Gall | 5, 49, 59, 60, 61, 67, 79, 191 |

CHAUSSURES — SHOES — CALZADOS — SCHUHE

| | |
|-------------------------------------|------------|
| Chaussures Bally S. A., Schönenwerd | 10, 78, 79 |
|-------------------------------------|------------|

COLORANTS — DYESTUFFS — COLORANTES — FARBSTOFFE

| | |
|----------------------------|----|
| Ciba Société Anonyme, Bâle | IV |
|----------------------------|----|

CONFECTION ET LINGERIE EN TISSUS — WOVEN READY-MADE WEAR AND UNDERGARMENTS — ROPAS HECHAS Y ROPAS INTERIOR DE TEJIDO — KONFEKTION UND WÄSCHE AUS STOFF

| | |
|---|-------------|
| Baerlocher & Co., Rheineck | 32 |
| Eugen Braunschweig S. A., Zurich | 90, 91 |
| El-El S. A., Zurich | 88, 89 |
| Maison Gack, Zurich | 92, 93, 101 |
| Maison Glenn, Zurich | 94, 95, 100 |
| Gerstle & Co. S. A., Zurich | 96, 97 |
| R. & W. Graf, Rebstein | 206 |
| Kneubühler & Cie, Zofingue | 167, 199 |
| Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbuehl | 205 |
| Marty & Co., Zurich | 87 |
| E. Weber, Damenkleiderfabrikation A.-G., Zurich | 98, 99 |

Semaine suisse d'exportation — Swiss Export Week — Schweizer Exportwoche, Zürich

| | |
|--|--------------------|
| Exportverband der Schweiz, Bekleidungsindustrie Zürich | |
| Syndicat suisse des exportateurs de l'industrie de l'habillement, Zurich | 102, 103 |
| Baerlocher & Co., Rheineck | 129 |
| Braendlin & Co. A.-G., Jona | 128, 135 |
| Dumas & Egloff S. A., Châtel-St-Denis | 122 |
| Humbert Entress S. A., Aadorf | 114, 115 |
| Jos. Foery A.-G., Zurich | 130, 131 |
| « Herisa » Herisa S. A., Herisau | 110, 132 |
| Knechtli & Co. S. A., Zollikofen-Berne | 116 |
| Kurt S. A., Lucerne | 120, 121, 134 |
| Lahco S. A., Baden | 105, 106 |
| Joh. Laib & Co. S. A., Amriswil | 111, 117, 132 |
| Jakob Laib & Co., Amriswil | 118, 135 |
| Lucien Nordman, Berne | 107, 119 |
| Otta S. A., Zurich | 126, 127, 136 |
| Ruepp & Co. S. A., Sarmenstorf | 107, 112 |
| Arthur Schibli S. A., Genève | 123, 124, 125, 133 |
| Victor Tanner S. A., St-Gall | 108, 109 |
| Pius Wieler Fils, Kreuzlingen | 104 |
| Zimmerli & Cie S. A., Aarburg | 113 |

DIVERS — MISCELLANEOUS — DIVERSOS — VERSCHIEDENES

| | |
|---|------------------|
| Kaspar Humbel (Moules-Buckles), Uetikon am See | 33 |
| Schläppi A.-G. (Mannequins pour vitrines — Schaufenster-Mannequins), Freienbach | 6, 139, 140, 141 |
| Swissair, Zurich | 194 |

ÉCHARPES ET CARRÉS — SQUARES AND SCARVES — CUADRADOS Y ECHARPES — SCHÄRPE UND VIERECK-TÜCHER

| | |
|--------------------------------------|--------|
| F. Blumer & Cie, Schwanden | 19, 86 |
| Rudolf Brauchbar & Cie S. A., Zurich | 3 |

| | |
|-------------------------------|--------------|
| Eisenut & Co., Gais | 83, 190, 204 |
| Honegger & Cie S. A., St-Gall | 32 |
| Oertle & Co., Teufen | 81, 201 |
| Siber & Wehrli S. A., Zurich | 18 |
| Arthur Vetter & Co., Zollikon | 206 |

FILS ET RETORS — YARNS AND TWISTS — HILADOS Y TORCIDOS — GARNE UND ZWIRNE

| | |
|--|-------------------|
| Boppard & Co. S. A., Goldach | 205 |
| Braschler & Cie, Zurich | 33 |
| Filtex A.-G., St-Gall | 7, 32, 82, 169 |
| Gugelmann & Cie S. A., Langenthal | II, 179 |
| Heer & Cie S. A., Oberuzwil | 32 |
| Heberlein & Co A.-G., Wattwil | 22 |
| Spinnerei an der Lorze, Baar | 25 |
| E. Mettler-Muller Ltd., Rorschach | 11 |
| Société de la Viscose Suisse Emmenbrücke | 17, 142, 143, 144 |
| Hans Städler S. A., St-Gall | 33 |
| Rolf Wettstein, Oetwil-Limmat | 33 |
| Emile Wild & Cie S. A., St-Gall | 33 |
| Zwicky & Cie, Wallisellen | 204 |

FILS A COUDRE — SEWING-THREADS — HILOS DE COSER — NÄHFADEN

| | |
|-----------------------------------|-----|
| E. Mettler-Muller Ltd., Rorschach | 11 |
| Spinnerei an der Lorze, Baar | 25 |
| Zwicky & Cie, Wallisellen | 204 |

LAINE — WOOL — LANA — WOLLE

| | |
|--|---------|
| Kammgarnweberei Bleiche A.-G., Zofingue | 199 |
| J. F. Müller & Co. Ltd., Cashmere dehairers and combers, Therwil | 69, 202 |

MACHINES A COUDRE — SEWING MACHINES — MAQUINAS DE COSER — NÄHMASCHINEN

| | |
|---|----|
| Fritz Gegauf Aktiengesellschaft, Bernina-Nähmaschinen-fabrik, Steckborn | 30 |
|---|----|

MOUCHOIRS — HANDKERCHIEFS — PAÑUELOS — TASCHENTÜCHER

| | |
|------------------------------------|--------------------------------|
| Baerlocher & Co., Rheineck | 32 |
| Christian Fischbacher Co., St-Gall | 188 |
| A. Günther & Co. S. A., St-Gall | 206 |
| Honegger & Cie S. A., St-Gall | 32 |
| J. G. Nef & Cie S. A., Herisau | 20, 57, 63, 193 |
| Oertle & Cie S. A., Teufen | 81, 201 |
| Jacob Rohner S. A., Rebstein | 15, 58, 65, 67, 85, 190 |
| Paul Sailer & Co., St-Gall | 202 |
| Stoffel S. A., St-Gall | 2, 170, 186, 188 |
| Tobler Frères & Cie, S. A., Teufen | 33 |
| Union S. A., St-Gall | 5, 49, 59, 60, 61, 67, 79, 191 |

OUATE ET OUATINE — WADDING AND COTTON-WOOL LINING — HUATA Y HUATINA — WATTE AND WATTELIN

| | |
|--------------------------------|-----|
| Grossmann & Cie S. A., Thalwil | 194 |
|--------------------------------|-----|

TEINTURIERS, IMPRIMEURS, FINISSEURS — DYERS, PRINTERS, FINISHERS — TINTOREROS, ESTAMPADORES, PRESTADORES — FÄRBER, DRUCKER, APPRETEURE

| | |
|---|-----|
| Basler Stückfärberei A.-G., Basel | 200 |
| Elsaesser & Co. A.-G., Kirchberg/Bern | 33 |
| Heer & Cie S. A., Oberuzwil | 32 |
| Raduner & Cie S. A., Horn | 205 |
| Vereinigte Färbereien und Appretur A.-G., Thalwil | 203 |
| Weberei Sirnach, Sirnach | 32 |

TISSUS DE COTON, SOIE, LIN, RAYONNE, NYLON ET FIBRANNE — COTTON, SILK, LINEN, RAYON, NYLON AND STAPLE-FIBRE FABRICS — TEJIDOS DE ALGODÓN, SEDA, LINO, RAYÓN, NYLÓN Y FIBRANA — STOFFE AUS BAUMWOLLE, LEINEN, SEIDE, KUNSTSEIDE, ZELLWOLLE, NYLON

| | |
|--|--------------------------------|
| Abbegg Frères, Horgen | 32 |
| L. Abraham & Cie, Soieries S. A., Zurich | 34, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47 |
| Albrecht & Morgen S. A., St-Gall | 32 |
| Baerlocher & Co., Rheineck | 32 |
| Bégé S. A., Zurich | 24, 189 |
| Rudolf Brauchbar & Cie S. A., Zurich | 3 |
| Burgauer & Co. S. A., St-Gall | 32 |
| Eugster & Huber S. A., St-Gall | 33 |

| | |
|---|--------------------------------|
| Hans Fierz, Zurich | 194 |
| Filtex S. A., St-Gall | 7, 32, 82, 169 |
| Christian Fischbacher Co., St-Gall | 188 |
| Charles Gorini, St-Gall | 33 |
| Gugelmann & Cie S. A., Langenthal | II, 180 |
| H. Gut & Cie S. A., Zurich | 14, 153 |
| Hausamann Textiles S. A., Winterthur | III, 80, 81 |
| Heer & Cie S. A., Thalwil | 8, 150, 157, 158 |
| Honegger & Co. S. A., St-Gall | 32 |
| Kahn & Reber S. A., Zurich | 32 |
| Max Kirchheimer Söhne & Co., Zurich | 28 |
| Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbuehl | 205 |
| Mech. Seidenstoffweberlei A.-G., Winterthur | 202 |
| Mettler & Cie S. A., St-Gall | 29, 32, 164, 178 |
| A. & R. Moos Limited, Weisslingen | 21 |
| Naef Frères S. A., Zurich | 9 |
| J. G. Nef & Cie S. A., Hérisau | 20, 57, 63 |
| Reichenbach & Cie S. A., St-Gall | 23, 154, 155, 184, 192 |
| Riba Soieries S. A., Zurich | 16 |
| Jacob Rohner S. A., Rebstein | 15, 58, 65, 67, 85, 190 |
| E. Schubiger & Cie S. A., Uznach | 203 |
| Robt Schwarzenbach & Co., Thalwil | 1, 48, 151, 156, 161, 168, 178 |
| Siber & Wehrli S. A., Zurich | 13 |
| Weberlei Sirmach, Sirmach | 32 |
| Soieries Stehli S. A., Zurich | 12, 152, 159, 162 |
| Stoffel S. A., St-Gall | 2, 170, 186, 188 |
| S. A. Stünzi Fils, Horgen | 26 |
| Taco S. A., Zurich | 32 |

| | |
|----------------------------------|---------|
| Tissage Wallenstadt, Wallenstadt | 32, 201 |
| R. E. Zinggeler, Adliswil | 201 |

TRICOT ET JERSEY (VÊTEMENTS ET LINGERIE) — KNITTED AND JERSEY GOODS (APPAREL AND UNDERWEAR) — ARTICULOS DE PUNTO (VESTIDOS Y ROPA INTERIOR) — TRIKOT UND JERSEY (KONFEKTION UND WÄSCHE)

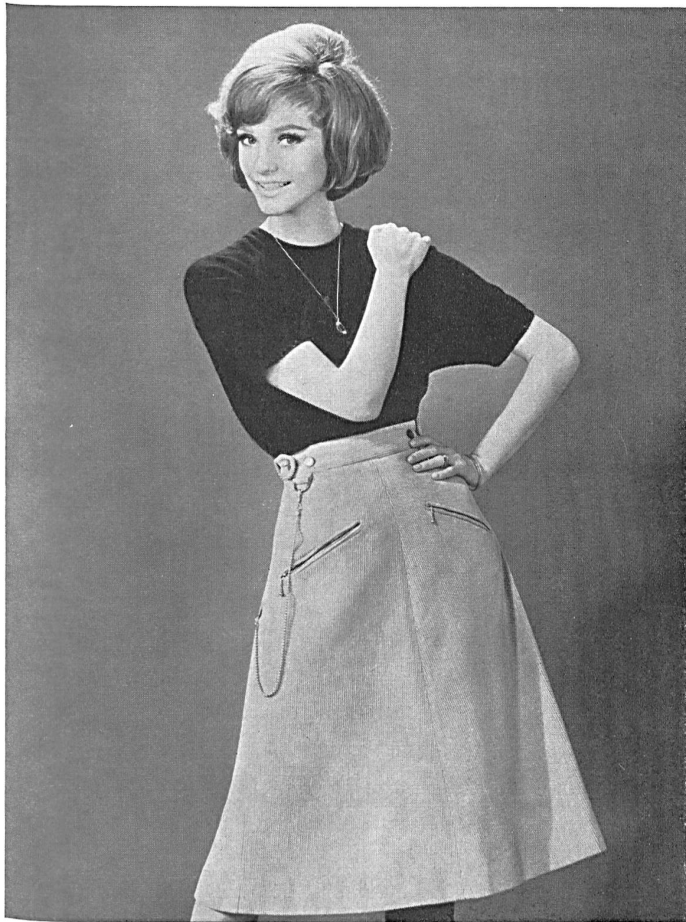
| | |
|---|----------|
| Fiamma S. A., Lutry | 167, 206 |
| Jakob Laib & Co., Amriswil | 33 |
| Nabholz S. A., Schönenwerd | 33 |
| A. Naegeli S. A., Trikotfabriken Berlingen und Winterthur | |
| Winterthur | 33 |
| Victor Tanner A.-G., St-Gall | 71, 172 |
| Ruepp & Co. S. A., Sarmenstorf | 72, 73 |
| Pius Wieler Fils, Kreuzlingen | 74, 75 |
| Voellmoeller, Fabrique de Bonneterie S. A., Uster | 77, 173 |
| Zimmerli & Cie S. A., Aarburg | 76 |
| Alwin Wild, St. Margrethen | 33 |

TULLE — NET — TUL — TÜLL

| | |
|---|--------------------------------------|
| Société suisse de l'industrie tulleière S. A., Münchwilen | 31, 32, 145, 146, 147, 148, 149, 160 |
|---|--------------------------------------|

Where to subscribe to «TEXTILES SUISSES»?

| | | | |
|-----------------------|--|--|---|
| Australia. | Oversea Trade Co. P.O. Box 4525 G.P.O. Sydney. | Pakistan. | Embassy of Switzerland, Clifton No 98, off Partab Singh Sethi Road, Karachi 6. |
| Canada. | Consulate of Switzerland, 100 University Avenue, Suite 1102, Toronto 1. Simon News Agency, 2705, Bates Road, Montreal. | Philippines. | Embassy of Switzerland, 610 San Luis Street, P. O. Box 2515, Manila. |
| Ceylon. | Legation of Switzerland, 7, Upper Chatham Street, P. O. Box 340, Colombo. | Federation of Rhodesia and Nyasaland. | Swiss Office for the Development of Trade, B. P. 1153, 3, Av. Banning, Elisabethville (Congo). Consulate of Switzerland, Linquenda House - Baker Avenue, P. O. Box 2993, Salisbury C.1 (South Rhodesia). |
| China. | Embassy of Switzerland, 8c. Nan Ho Yen, Peking. | Saudi Arabia. | Embassy of Switzerland, P. O. Box 1016, Jeddah. |
| Cyprus. | Mr. Shukuroglou, Swiss Consular Agency, P. O. B. 123, Nicosia. | Sierra Leone. | Consulate General of Switzerland, 14, Howe Street, P. O. Box 451, Freetown. |
| Denmark. | A. C. Illum Handelshus A/S, Ostergade 52-54, Copenhagen. | South Africa. | Consulate of Switzerland, 634, South African Mutual Building, 14 Darling Street, Capetown. Consulate General of Switzerland, 75, Manners Mansions, Corner Jeppe and Joubert Streets, Johannesburg. |
| Egypt. | Embassy of Switzerland, P.O. Box 633, Cairo. | Sweden. | Nordiska Kompaniet, Hamngatan 18-20, Stockholm. |
| Ghana. | Embassy of Switzerland, «Ghana House» 4th floor, Post Office Square P.O.B. 359, Accra. | Switzerland. | Swiss Office for the Development of Trade, Bellefontaine 18, Lausanne. |
| Great Britain. | S. F. & Partners Ltd. 18-20 St. Andrew Street, London E. C. 4. | Tanganyika. | Consulate General of Switzerland, Tancot House, City Drive, P. O. Box 2454, Dar es Salam. |
| Hong Kong. | Consulate General of Switzerland, Shell House, Rooms 403-404, 24-28 Queen's Road C, Hong Kong. | Thailand. | Embassy of Switzerland North Wireless Road, P. O. Box 821, Bangkok. |
| India. | Swiss Trade Commissioner for India, Gresham Assurance House, Sir Phirozschah Mehta Road, Box 102, Fort-Bombay. | Trinidad | Consulate General of Switzerland, 40, South Quay, Port of Spain. |
| Indonesia. | Embassy of Switzerland, Djalan Merak 23, Djakarta - Java. | U. S. A. | The American News Company, 131, Varick Street, New York 13 (N.Y.). Foreign Fashion Publications, 202 West 40th Street, New York 18 (N.Y.). French & European Publications, Inc. 610 Fifth Avenue, New York 20 (N.Y.). Overseas Publishers' Representatives, 29 West 34th Street, New York 1 (N.Y.). Embassy of Switzerland, 2900 Cathedral, Avenue N. W., Washington 8 (D. C.). Consulate General of Switzerland, 444, Madison Avenue, New York 22 (N. Y.). Consulate of Switzerland, 40 Court Street, Boston 8 (Mass.). Consulate General of Switzerland, 75 East Wacker Drive, Lincoln Tower, Chicago 1 (Illinois). Consulate of Switzerland, 1946, Illuminating Building, 55, Public Square, Cleveland 13 (Ohio). Consulate General of Switzerland, 3440 Wilshire Boulevard, Suite 817, Los Angeles 5 (Cal.). National Publications Company, 4055, Wilshire Blvd., Los Angeles 5 (Cal.). Consulate of Switzerland, 433 International Trade Mart, New Orleans 30 (La.). Consulate general of Switzerland, 226, S 16th Street, Philadelphia 2 (Pa.). Consulate general of Switzerland, 55, New Montgomery Street, San Francisco 5 (Cal.). Consulate of Switzerland, 1331, Third Av., Seattle 1 (Wash.). Consulate of Switzerland, 1012, Ambassador Building, 411, N. 7th Street, St. Louis 1 (Mo.). |
| Iraq. | Embassy of Switzerland, Saadun Street No 3/1/2, Alwyah, Bagdad. | | |
| Ireland. | Eason & Son Ltd., 79-82, Middle Abbey Street, Dublin. | | |
| Israël. | Groupement suisse pour le Commerce avec Israël (GSI), P. O. B. 2117, 28, Ahad Haam St., Tel Aviv. | | |
| Jamaica | Consulate General of Switzerland, P.O. Box 28, Kingston. | | |
| Japan. | Fukuichi Co., Ltd., P. O. Box 96, Higashi, Osaka. Meiji-Shobo, Publisher & Bookseller, 4-2, chome Surugadai, Kanda Tokyo. | | |
| Kenya | Consulate of Switzerland, «Cargen House», Coronation Avenue and Government Road, Nairobi. | | |
| Liberia. | Consulate General of Switzerland, Mamba Point, Monrovia. | | |
| Malaya. | Consulate of Switzerland, Shaw House, Orchard Road, Singapore. | | |
| Netherlands. | Nederlandsch - Zwitsersche Kamer van Koophandel, 146 Singel, Amsterdam. | | |
| New Zealand. | Universal Business Directories Ltd., 44-46 Kingston Street, Auckland. | | |
| Nigeria. | Embassy of Switzerland, «Investment House» 21/25 Broad Street, P.O. Box 536, Lagos. | | |
| Norway. | A/S Narvesens Litteraturtjeneste, Postboks 115, Oslo. | | |



**Kneubühler
& Co
Zofingen**

Attractive beach outfits,
beach slacks and shorts
for men and women.

Outfits for hikers,
skirts and knee-breeches
for mountaineers
in soft corduroys
and cotton or wool cords.

WELLSIT

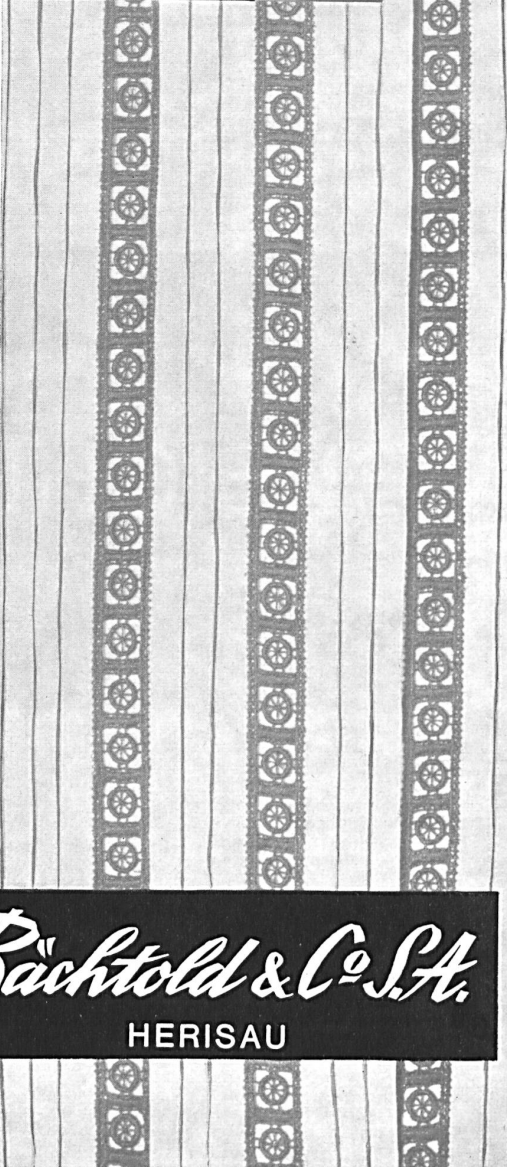
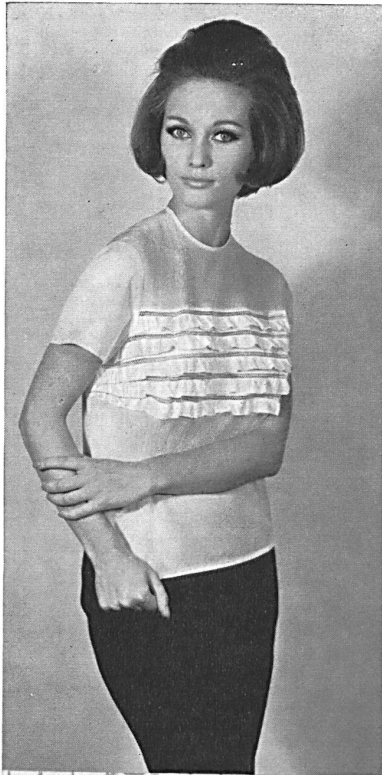
**Sportswear and coat
manufacturers**

BLEICHE

KAMMGARNWEBEREI BLEICHE AG

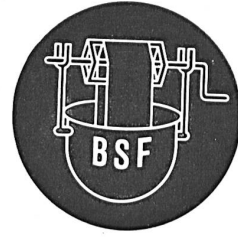
ZOFINGEN / SWITZERLAND

WOOLLEN WORSTED FABRICS



Bächtold & Co. S.A.
HERISAU

EMBROIDERED "READY-TRIMMED" BLOUSEFRONTS IN 10 YD LENGTHS
WE SEW THE PLEATS FOR YOU WE DELIVER THE EMBROIDERIES SEWN INTO 26" OF PLAIN MATERIAL



Abt. Stückfärberei :

Färbung und Ausrüstung von Geweben aus allen Fasern.

Spezialität: Honan, Gewebe ganz oder teilweise aus

vollsynthetischen Fasern, Zellwolle.

Kunstharzausrüstungen (Knitterfrei),

MINICARE und Imprägnierungen

(u. a. SCOTCHGARD)

Abt. Druckerei :

Filmdruck und Rouleaudruck auf Geweben und Gewirken aller Art. STARDRUCK.

Abt. Garn- und Bandfärberei :

Strang-, Kreuzspul- und Kuchenfärbungen.

Bandfärbung, Bandappretur.

Spezialität: synthetische Garne,

Seidenschwerung, Schlichterei.

BASLER STÜCKFÄRBEREI AG.

Badenstrasse 25 Basel Tel. 061-32 29 50

Fernschreiber 62201

Telegramm : COLPIC

R. E. Z. - Dekorationsstoffe

Eigene reiche
Kollektion



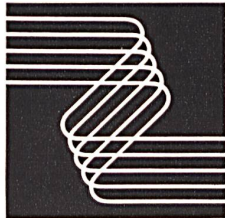
Unsere Hand-Filmdruckerei druckt
auch Ihre Entwürfe

auf Tricotagen, Helanca, glatte und
façonnierete Gewebe aus Wolle, Baumwolle,
Seide, synth. Garnen, sowie Mischgeweben

R. E. Zinggeler, Dekorationsstoffe

Adliswil/Zürich Webereistrasse
Telefon 051/916375 Telegramme REZDECOR

● Zahlreiche Auslands-Vertretungen



M O U C H O I R S

Oertle & Co.
TEUFEN . SUISSE

B R O D E R I E S



WALLENSTADT
* *
WEAVING MILL

WALLENSTADT-SWITZERLAND

Cotton, Staple Fibre, Synthetics

CASHMERE DEHAIRERS AND COMBERS

Sales organisations in all countries

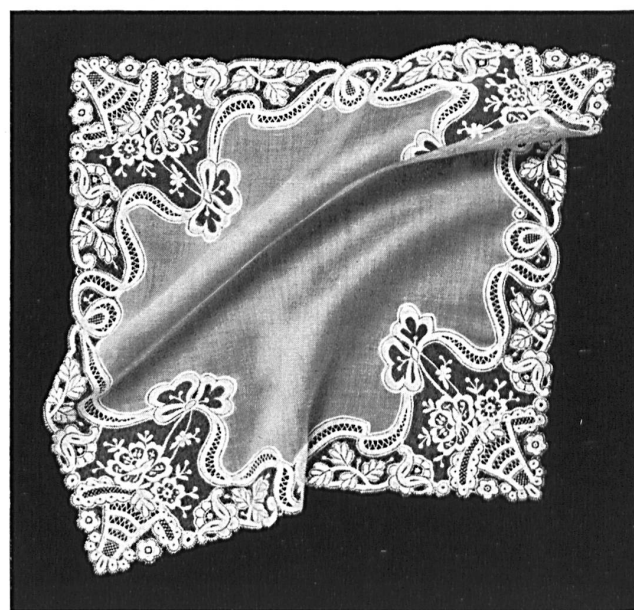
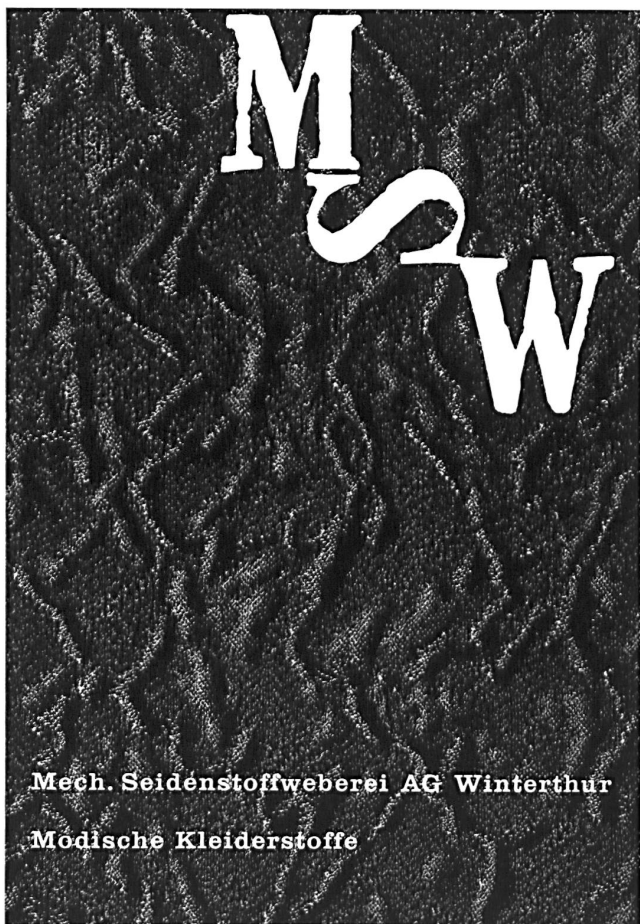
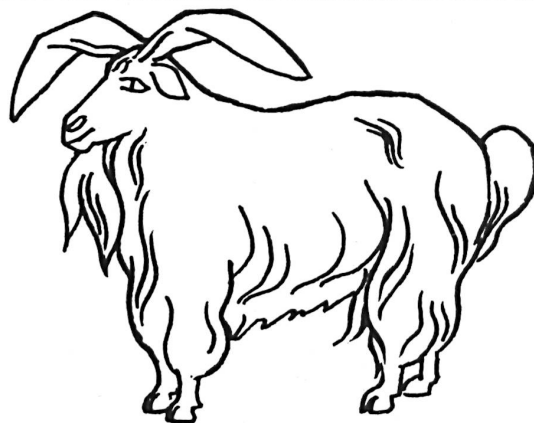
J. F. Müller & Co. Ltd.

Therwil/BL Switzerland

Telephone (061) 831388 Telex 62747

Telegrams: CASHMEREWOOL Therwil/BL

Bentley's 2nd and wool supplement V Code 1950



Embroidered and Lace Handkerchiefs
Embroideries and Laces

PAUL SAILER & CO. ST. GALL
Switzerland



Abonnez-vous à

Textiles Suisses

Nos agences commerciales
et nos intermédiaires à l'étranger
(voir page 198) ainsi que

L'OFFICE SUISSE D'EXPANSION COMMERCIALE, RUE DE BELLEFONTAINE 18, LAUSANNE

vous renseigneront



SCHUBIGER - SEIDE

Ein Jahrhundert — Ein Begriff

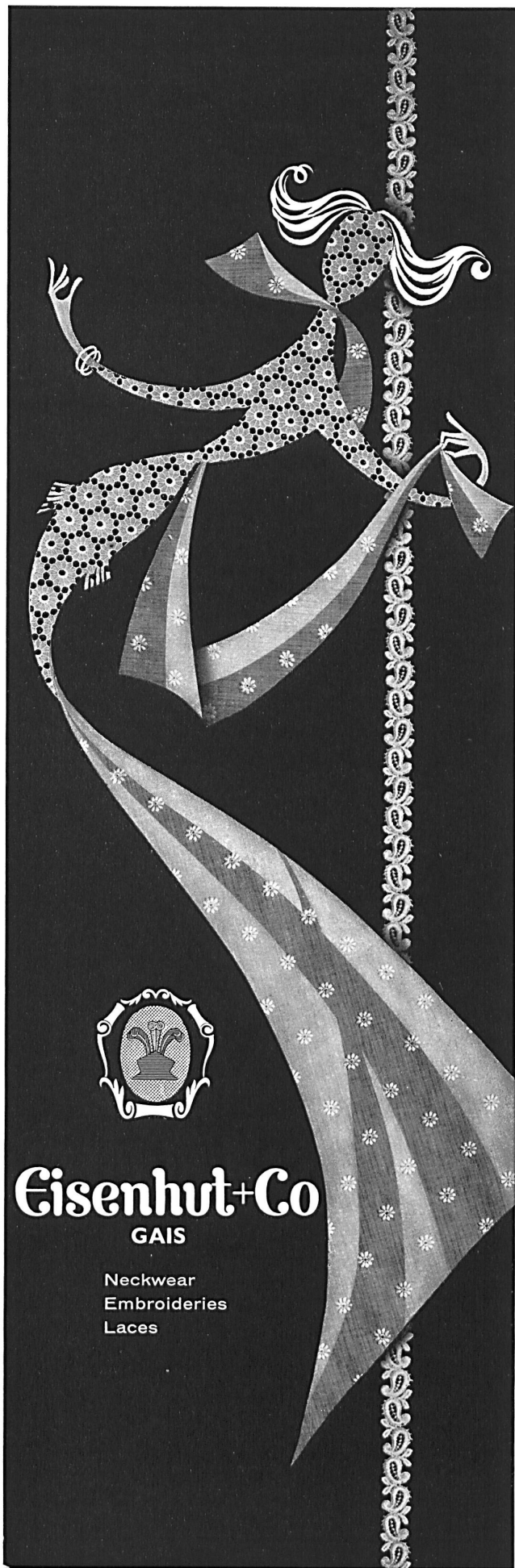
E. Schubiger & Cie. AG., Mechanische Seidenstoffwebereien, Uznach, gegründet 1858

VEREINIGTE FÄRBEREIEIEN UND APPRETUR A. G.

TEINTURERIES ET APPRÊT RÉUNIES S. A.
UNITED DYEING AND FINISHING WORKS LTD.

THALWIL SCHWEIZ SUISSE SWITZERLAND

- | | |
|--|--|
| Betrieb Zürich: Zöllystrasse 5 | Stückfärberei Appretur |
| Betrieb Thalwil: Seestrasse 99 | Strangfärberei Kreuzspulfärberei Stoffdruckerei Strumpffärberei Kuchen-(Spulstrang-) färberei |
| Stückfärberei: | Seide-, Schappe-, Kunstseide-, Zellwolle-, Nylon-, Orlon-, Dacron-, Terylene- und Wolle-Stückfärberei. Erschweren, färben und ausrüsten von Geweben aus realer Seide. Färben und ausrüsten von Mischgeweben und gewirkten Stoffen. Imprägnieren. Knitterfreie Ausrüstung. (Lizenz Tootal Broadhurst Lee Company Ltd., Manchester.) |
| Appretur: | Appretur stranggefärbter und stückgefärbter Gewebe. Spezial-Appreturen: Pressen, Gaufrage, Moirage, Cirage, Rauhen. |
| Strangfärberei: | Seide-, Schappe-, Kunstseide-, Zellwolle-, Nylon-, Orlon-, Dacron-, Terylene-, Wolle- und Baumwolle-Strangfärberei. Echtfärben von Seide, Schappe und Kunstseide (Indanthren). Schlichten roher und gefärbter Kunstseide. |
| Strumpffärberei: | Färben von Strümpfen und Socken aus Seide, Kunstseide, Zellwolle, Nylon, Wolle und Baumwolle. |
| Kreuzspulfärberei: | Färben und Bleichen von Wolle, Baumwolle, Zellwolle und Mischgarnen auf Spulen. |
| Kuchen-(Spulstrang-)färberei: | Färben und Schlichten von Acetat- und Viscose-Färbespulsträngen. |
| Stoffdruckerei: | Film-Druck |

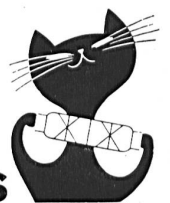


ZWICKY



pour tout tissu
 pour bien coudre
 pour couture exacte
 pour chaque couture
 toujours ZWICKY

soies à coudre
 fils de coton
 fils synthétiques



† ZWICKY & CIE., WALLISELLEN/ZH

Leumann, Boesch & Co. Ltd.

Kronbuehl - St. Gall
(Switzerland)

Manufacturers of

Embroideries and Laces

Elbeco
TRADE MARK

Plain Cotton Piece
Goods



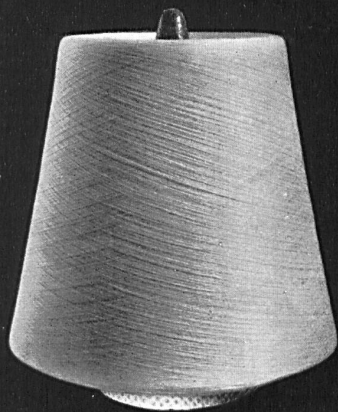
Children's Frocks
and Blouses



Ladies' and Children's
Underwear



Retorderie Zwirnerie Doublers



BOPPART & CO AG
Goldach Suisse

RADUNER & CO AG

HORN (Thurgau)

Textilveredlung seit 1888

Bleichen, Färben, Appretieren, Hochveredlung von

Geweben aus Baumwolle, Zellwolle
Kunstseide, Synthetics
Mischgeweben
Baumwoll-Tricot

Laminieren, Kaschieren

Spezialität:

Feingewebe und Stickereien

der ostschweizerischen Baumwoll- und Stickerei-
Industrie

R. & W. **Graf**

Prop. Graf, Bühler & Co.

REBSTEIN
(Switzerland)

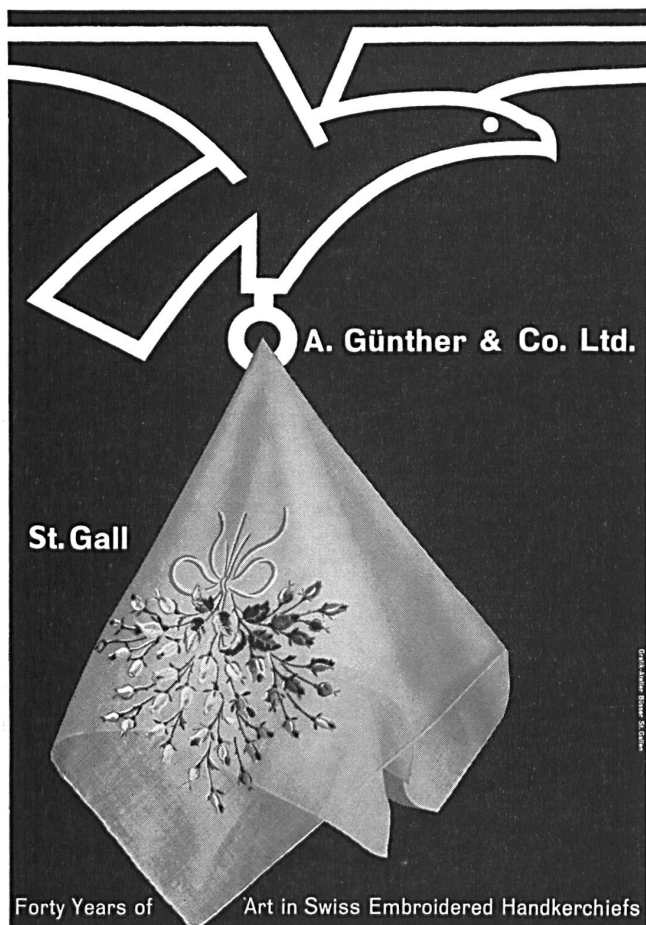
Manufacturers of
embroidered trimmings
(edgings,
insertions etc.)
embroidered allover,
guipure embroideries,
nylon embroideries



embroidered Blouses

Carrés et écharpes
imprimés à la main
Arthur Vetter & Cie
Zollikon-Zurich

Vetter & Cie



A. Günther & Co. Ltd.

St. Gall

Forty Years of Art in Swiss Embroidered Handkerchiefs

Druck: Hans Rüttimann, St. Gallen



FIAMMA S.A.

LUTRY
près Lausanne

Téléphone (021) 28 72 23

Tricots mode et classiques de haute qualité
Sport et Ville

En laine, mohair, poil de chameau,
alpaga, et filés fantaisie

Makers of quality knitwear

Sports- and Townwear
In wool, mohair, camel hair, alpaga,
and fancy yarns

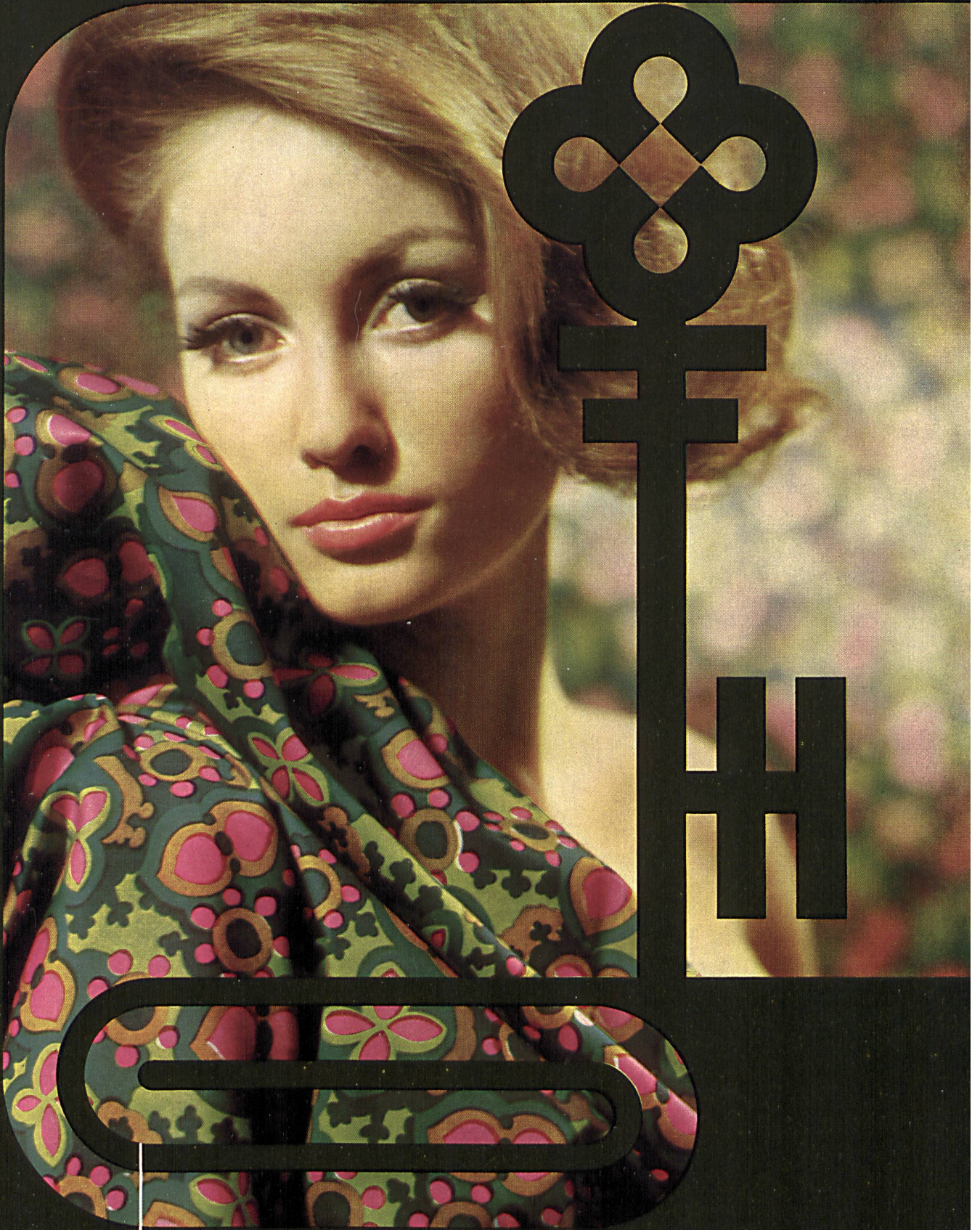
Hochmodische exklusive Stricksachen
bester Qualität

für Sport- und Stadtgebrauch
Aus Wolle, Mohair, Kamelhaar, Alpaga,
und Fantasiegarnen

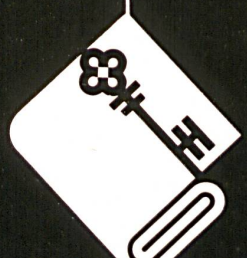
fiamma

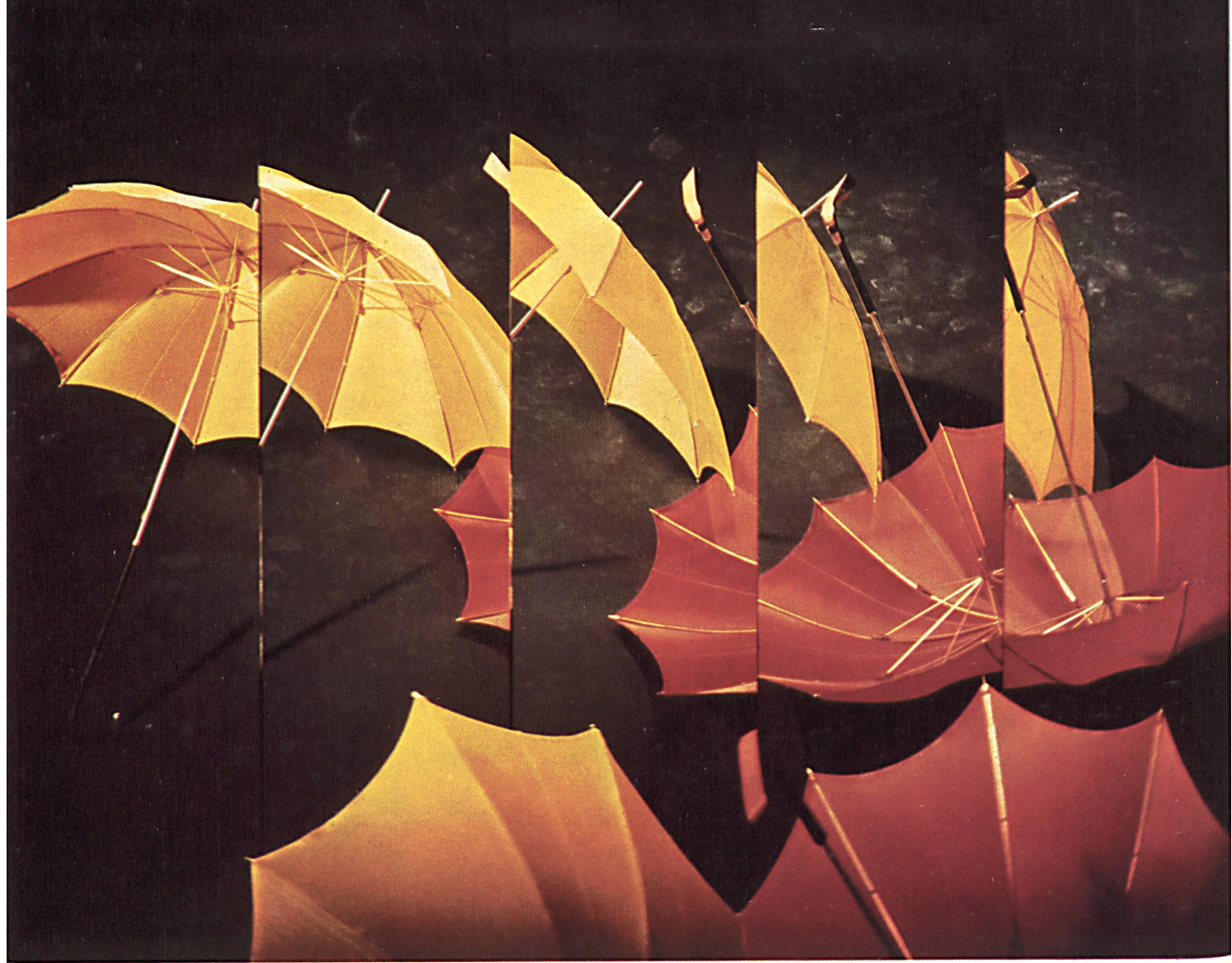
*La griffe à laquelle on tient !
The Emblem you can trust !
Die Marke, auf die es ankommt !*

ss
tiles



hausammann





**Known throughout
the world**

**for permanent,
wash-fast
water-repellency**

All Phobotex brands are original CIBA products

® Phobotex Finish

C I B A